

2. Le ministre a-t-il voyagé sur ces wagons et, dans l'affirmative, a) vers quelle destination, b) qui l'accompagnait, c) quel a été le coût total de ce voyage pour le contribuable, d) pendant combien de jours le ministre a-t-il utilisé ces wagons et à quelle date?

3. La politique du gouvernement autorise-t-elle les ministres à utiliser des wagons du gouvernement à des fins privées et, dans l'affirmative, à quelle date et par qui cette politique a-t-elle été établie?

L'hon. Otto E. Lang (ministre des Transports): 1. Non.

2 et 3. Voir la réponse à la question n° 11, page 459 du hansard du 26 octobre 1976.

L'UTILISATION, PAR DES INTÉRÊTS PRIVÉS, DE L'ORDINATEUR DE LA C.A.C. À MONTRÉAL

Question n° 51—M. Cossitt:

1. Une enquête est-elle effectuée sur l'utilisation éventuelle, par des intérêts privés, de l'ordinateur de la Commission d'assurance-chômage à Montréal, lorsque M. Robert Kingsley était directeur du centre régional de rémunération et, dans l'affirmative, a) quand cette enquête a-t-elle débuté, b) qui l'a effectuée ou l'effectue, c) est-elle terminée et, dans la négative, quand le sera-t-elle?

2. La GRC a-t-elle pris part à cette enquête et, dans l'affirmative, en quoi a consisté sa participation et quand a-t-elle débuté?

3. Cette enquête comprend-elle une étude de l'utilisation éventuelle, par des intérêts privés, de l'ordinateur de la C.A.C. sans l'autorisation du gouvernement et des frais ont-ils été recouverts pour l'utilisation de cet appareil et, dans l'affirmative, qui les a encaissés?

M. Yvon Pinard (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): 1. Oui. a) Voir la réponse à la partie 2. b) La GRC. c) Non, on ne connaît pas encore la date de la fin de l'enquête.

2. Oui. La GRC effectue présentement une enquête par suite d'une demande de la Commission d'assurance-chômage reçue le 29 juillet 1977. L'enquête a commencé peu de temps après.

3. L'enquête se poursuit.

L'UTILISATION DE WAGONS PRIVÉS

Question n° 67—M. Dick:

En a) 1974, b) 1975, c) 1976, d) 1977 et jusqu'à présent, le ministre d'État chargé des Relations fédérales-provinciales a-t-il voyagé dans un wagon de train privé depuis qu'il est membre du Cabinet et, dans l'affirmative, quand ou pendant combien de temps?

L'hon. Otto E. Lang (ministre des Transports): La réponse s'applique aussi aux questions n°s 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97 et 98. Voir la réponse à la question n° 11, page 459 du hansard du 26 octobre 1976.

Question n° 68—M. Dick:

En a) 1974, b) 1975, c) 1976, d) 1977 et jusqu'à présent, le ministre des Pêches et de l'Environnement a-t-il voyagé dans un wagon de train privé depuis qu'il est membre du Cabinet et, dans l'affirmative, quand ou pendant combien de temps?

Question n° 69—M. Dick:

En a) 1974, b) 1975, c) 1976, d) 1977 et jusqu'à présent, le ministre d'État (multiculturalisme) a-t-il voyagé dans un wagon de train privé depuis qu'il est membre du Cabinet et, dans l'affirmative, quand ou pendant combien de temps?

Question n° 70—M. Dick:

En a) 1974, b) 1975, c) 1976, d) 1977 et jusqu'à présent, le ministre d'État (environnement) a-t-il voyagé dans un wagon de train privé depuis qu'il est membre du Cabinet et, dans l'affirmative, quand ou pendant combien de temps?

Questions au Feuilleton

Question n° 71—M. Dick:

En a) 1974, b) 1975, c) 1976, d) 1977 et jusqu'à présent, le ministre d'État chargé des Affaires urbaines a-t-il voyagé dans un wagon de train privé depuis qu'il est membre du Cabinet et, dans l'affirmative, quand ou pendant combien de temps?

Question n° 72—M. Dick:

En a) 1974, b) 1975, c) 1976, d) 1977 et jusqu'à présent, le ministre d'État (petites entreprises) a-t-il voyagé dans un wagon de train privé depuis qu'il est membre du Cabinet et, dans l'affirmative, quand ou pendant combien de temps?

Question n° 73—M. Dick:

En a) 1974, b) 1975, c) 1976, d) 1977 et jusqu'à présent, le secrétaire d'État a-t-il voyagé dans un wagon de train privé depuis qu'il est membre du Cabinet et, dans l'affirmative, quand ou pendant combien de temps?

Question n° 74—M. Dick:

En a) 1974, b) 1975, c) 1976, d) 1977 et jusqu'à présent, le Solliciteur général a-t-il voyagé dans un wagon de train privé depuis qu'il est membre du Cabinet et, dans l'affirmative, quand ou pendant combien de temps?

Question n° 75—M. Dick:

En a) 1974, b) 1975, c) 1976, d) 1977 et jusqu'à présent, le ministre des Postes a-t-il voyagé dans un wagon de train privé depuis qu'il est membre du Cabinet et, dans l'affirmative, quand ou pendant combien de temps?

Question n° 76—M. Dick:

En a) 1974, b) 1975, c) 1976, d) 1977 et jusqu'à présent, le ministre du Revenu national a-t-il voyagé dans un wagon de train privé depuis qu'il est membre du Cabinet et, dans l'affirmative, quand ou pendant combien de temps?

Question n° 77—M. Dick:

En a) 1974, b) 1975, c) 1976, d) 1977 et jusqu'à présent, le ministre de la Consommation et des Corporations a-t-il voyagé dans un wagon de train privé depuis qu'il est membre du Cabinet et, dans l'affirmative, quand ou pendant combien de temps?

Question n° 78—M. Dick:

En a) 1974, b) 1975, c) 1976, d) 1977 et jusqu'à présent, le ministre de l'Emploi et de l'Immigration a-t-il voyagé dans un wagon de train privé depuis qu'il est membre du Cabinet et, dans l'affirmative, quand ou pendant combien de temps?

Question n° 79—M. Dick:

En a) 1974, b) 1975, c) 1976, d) 1977 et jusqu'à présent, le ministre de l'Expansion économique régionale a-t-il voyagé dans un wagon de train privé depuis qu'il est membre du Cabinet et, dans l'affirmative, quand ou pendant combien de temps?

Question n° 80—M. Dick:

En a) 1974, b) 1975, c) 1976, d) 1977 et jusqu'à présent, le ministre des Travaux publics et ministre d'État chargé des Sciences et de la Technologie a-t-il voyagé dans un wagon de train privé depuis qu'il est membre du Cabinet et, dans l'affirmative, quand ou pendant combien de temps?

Question n° 81—M. Dick:

En a) 1974, b) 1975, c) 1976, d) 1977 et jusqu'à présent, le ministre d'État (Santé et le Sport amateur) a-t-il voyagé dans un wagon de train privé depuis qu'il est membre du Cabinet et, dans l'affirmative, quand ou pendant combien de temps?

Question n° 82—M. Dick:

En a) 1974, b) 1975, c) 1976, d) 1977 et jusqu'à présent, le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social a-t-elle voyagé dans un wagon de train privé depuis qu'il est membre du Cabinet et, dans l'affirmative, quand ou pendant combien de temps?